



RUE  
DE LA GAUCHETIÈRE  
STREET

LÉGENDE PLANS DE SIGNALISATION  
SIGNAGE PLAN LEGEND

- PROFIL DES BÂTIMENTS EXISTANTS  
PROFILE OF EXISTING BUILDINGS
- ZONE JARDIN HORS CONTRAT  
GARDEN ZONE N.I.C.
- DÉLIMITATION DE LA PHASE DES TRAVAUX SUR LA TERRASSE  
EXTENT ON PHASE WORK ON TERRACE
- CLOISON/MUR EXISTANTE À CONSERVER.  
EXISTING PARTITION/WALL TO REMAIN.
- PORTE ET CADRE EXISTANTS À CONSERVER.  
EXISTING DOOR AND FRAME TO REMAIN.
- RÉFÉRENCE AU DÉTAIL  
DETAIL REFERENCE
- NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.  
SPECIFIC NOTE, REFER TO LEGEND ON THIS SHEET.
- NOM ET NUMÉRO DU LOCAL  
NAME AND ROOM NUMBER
- AXE STRUCTURAL  
STRUCTURAL AXIS
- LUMINAIRE DE SORTIE EXISTANT À CONSERVER.  
EXISTING EXIT LIGHT TO REMAIN.
- LUMINAIRE DE SORTIE EXISTANT À DISSIMULER TEMPORAIREMENT AVEC UN PANNEAU DE CARTON.  
EXISTING EXIT LIGHT TO BE TEMPORARILY CONCEALED WITH CARDBOARD PANEL.
- CLÔTURE DE CONSTRUCTION TEMPORAIRE EN MATÉRIEL INCOMBUSTIBLE.  
TEMPORARY CONSTRUCTION FENCE MADE OUT OF NON-COMBUSTIBLE MATERIAL.
- CLÔTURE DE SÉCURITÉ EXTÉRIEURE EN MÉTAL  
OUTDOOR SECURITY METAL FENCE

NOTES GÉNÉRALES  
GENERAL NOTES

- 1- AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX, TOUT LE MOBILIER MOBILE ET LES TAPIS AMOVIBLES EXISTANTS À L'INTÉRIEUR DE LA ZONE D'INTERVENTION DEVONT ÊTRE RELOCALISÉS, PAR LES HABITATIONS DU CENTRE-VILLE, ET CE, POUR TOUTE LA DURÉE DES TRAVAUX DE LA PHASE.
- BEFORE COMMENCEMENT OF WORK, ALL MOVABLE FURNITURE AND CARPETS WITHIN THE WORK ZONE WILL BE RELOCATED BY THE "HABITATIONS DU CENTRE-VILLE" FOR THE WHOLE DURATION OF THE WORK WITHIN THE PHASE.
- 2- PARTOUT OÙ DES FIXATIONS SONT ÉTÉ MISES DANS LES MURS DES HABITATIONS DU CENTRE-VILLE, (AUX BARRICADES TEMPORAIRES OU AUTRES), PRÉVOIR DU RAGRÈGE LORS DE L'ENLÈVEMENT DES INSTALLATIONS TEMPORAIRES, POUR REMETTRE LES LIEUX DANS LES CONDITIONS ORIGINALES.
- REPAIRS MUST BE MADE WHEREVER FASTENINGS HAVE BEEN USED, AFTER THE REMOVAL OF THE TEMPORARY INSTALLATIONS IN THE "HABITATIONS DU CENTRE-VILLE" WALLS, TO RESTORE THE AREA BACK TO ITS ORIGINAL STATE.

NOTES SPÉCIFIQUES - SIGNALISATION  
SPECIFIC NOTES - SIGNAGE

- S1 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S1 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S1, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S2 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S2 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S2 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S3 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S3 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S3 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S4 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S4 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S4 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S5 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S5 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S5 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S6 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S6 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S6 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S7 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S7 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S7 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S8 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S8 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S8 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S9 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S9 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S9 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
- S10 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S10 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.  
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S10 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.

NOTES SPÉCIFIQUES - GÉNÉRAL  
SPECIFIC NOTES - GENERAL

- A1 INSTALLER LA NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE PAR-DESSUS LA FLÈCHE EXISTANTE AU MUR.  
INSTALL NEW TEMPORARY SIGN ON TOP OF EXISTING ARROW INDICATION ON WALL.
- A2 CONSERVER LA FLÈCHE DIRECTIONNELLE EXISTANTE.  
EXISTING DIRECTIONAL ARROW TO REMAIN IN PLACE.
- A3 PLACARDER TEMPORAIREMENT LA FLÈCHE EXISTANTE AU MUR AVEC UN PANNEAU DE COROPLAST BLANC.  
TEMPORARILY CONCEAL INDICATIONAL ARROW ON WALL WITH A WHITE COROPLAST PANEL.
- A4 COLLER LE PANNEAU DANS LA VITRE DE LA PORTE EXISTANTE.  
INSTALL SIGNAGE PANEL ON THE GLASS PANEL OF THE DOOR.
- A5 PLACARDER TEMPORAIREMENT L'INDICATION DE SORTIE EXISTANTE SUR LA PORTE AVEC UN PANNEAU DE COROPLAST BLANC.  
TEMPORARILY CONCEAL EXIT INDICATIONAL SIGN ON DOOR WITH A WHITE COROPLAST PANEL.
- A6 CONSTRUIRE UN CADRE AVEC UN "X" EN COLOMBAGES MÉTALLIQUES DE 92mm DANS L'OUVERTURE DE LA PORTE EXISTANTE. PLACER L'ENSEIGNE DIRECTIONNELLE TEMPORAIRE SUR LE "X" EN COLOMBAGES.  
BUILD A FRAME AND AN "X" OUT OF 92mm METAL STUDS IN THE OPENING OF THE EXISTING DOOR. PLACE TEMPORARY DIRECTIONAL SIGN ON THE "X".
- A7 CLÔTURE DE SÉCURITÉ EXTÉRIEURE EN MÉTAL  
OUTDOOR SECURITY METAL FENCE
- A8 CLÔTURE DE CONSTRUCTION TEMPORAIRE EN MATÉRIEL INCOMBUSTIBLE.  
TEMPORARY CONSTRUCTION FENCE MADE OUT OF NON-COMBUSTIBLE MATERIAL.

1  
A33/A333

PLAN AGRANDI DU NIVEAU 00 DES HABITATION – PHASE 4  
LEVEL 00 RESIDENCE ENLARGED PLAN – PHASE 4

1: 200

Public Works and Government Services Canada

Direction générale des biens immobiliers

Real Property Branch

Région du Québec

Quebec region

**BISSONFORTIN**  
et associés **ARCHITECTES**

2555 boul. Le Corbusier | bureau 200 | Laval (Québec) | H7N 1Z4  
T 450.682.6360 F 450.682.6360  
www.bissonfortin.ca

Architecture de paysage + design urbain

1751, rue Richemont, bureau 2100  
Montréal (Québec) H3H 1G4  
Tel.: 514 995-9995  
Téléc.: 514 995-9970  
www.sdkinc.com

Pageau Morel et associés inc.  
110, rue Clarendon Ouest, 100-110  
Montréal (Québec) H2P 1G5  
T 514 382-3150  
F 514 384-8872  
www.pageaumorel.com

PLAN DE LOCALISATION  
LOCATION PLAN

01

RMS POUR ADDENDA A1 / ISSUED FOR ADDENDUM A1

15/09/03

révisions  
revisions

date

A no. du détail  
detail no.  
B no. de la feuille—où détail exigé  
sheet no. — where detail required  
C no. de la feuille—où détaillé  
sheet no. — where detailed

Project

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX TPSCG  
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA PWGSC  
COMPLEXE GUY-FAVREAU  
200 BOUL. RENÉ LEVESQUE OUEST  
MONTREAL, QUÉBEC  
CFG RÉNOVATION SYSTÈME TERRASSES-JARDINS-PHASE V  
GFC RENOVATION TO ROOFTOP GARDENS - PHASE V

Dessin  
Drawing

ARCHITECTURE  
ARCHITECTURE  
PLAN DE SIGNALISATION  
PHASE 4 - NIVEAU 00  
SIGNAGE PLAN  
PHASE 4 - LEVEL 00

Conçu par  
DANIELLE BISSON / CAROLLE FLEURY

Designed by  
2015-08-13  
Date

Dessiné par  
A.BILODEAU

Drawn by  
2015-08-13  
Date

Approuvé par  
DANIELLE BISSON

Approved by  
2015-08-13  
Date

Soumission

Gestionnaire de projet TPSCG  
MINERVE MALJALIN  
PWGSC Project Manager

Tender

Project number  
R.001805.039

Client  
PWGSC

Project number  
141002

Client  
PWGSC

No de projet  
R.001805.039

Project number  
PWGSC

No de projet  
141002

Project number  
Client

Nom du fichier  
R.001805.039-A39-SIGNAL.dwg

File name

No de classement

File no

No de plan ou dessin  
R.001805.039-A39

File name

No feuille  
A39/42

Sheet no